



空援者 火災逃生背包
中文使用說明 / 保證書

■ 目錄

1 關於空援者

1.1 產品介紹.....	1
1.2 使用本手冊.....	1
1.3 一般資訊.....	2
1.4 安全資訊說明.....	2
1.5 系統組件.....	3

2 空援者火災逃生背包使用方法

2.1 檢查及貯存.....	5
2.2 急難救助程序.....	7
2.3 穿戴及使用空援者火災逃生背包.....	8
2.4 熟悉背包裝置後之回復原狀.....	19

3 附錄

3.1 產品技術資料.....	21
3.2 錨栓安裝說明.....	22
3.3 定期安檢表格.....	24
3.4 中文保證書.....	27

注意：所有圖形和圖片僅適用於說明。

■ 關於空援者

1.1 產品介紹

空援者火災逃生背包

空援者火災逃生背包符合下列國際標準：

ASTM E2484-08,

ASTM F1772 12.1.2

ANSI Z359.4

檢驗證書可於 www.skysaver.com 下載參考

原廠盒裝內容物：

- 空援者火災逃生背包
- 使用者手冊
- 錨栓
- 錨栓安裝手冊
- 危急救援簡易指南

注意

空援者火災逃生背包套件包含逃生背包及錨栓但並不提供安裝錨栓服務，請交由專業技師安裝固定錨栓。

1.2 使用本手冊

本手冊可為您提供安全使用空援者火災逃生背包相關訊息。

危急情況下，請逕參考簡易指南，不建議使用本手冊。

1.3 一般資訊

空援者火災逃生背包係設計為緊急狀況逃生之最後一道防線，僅建議於其他救助系統無效時使用。



警告

空援者火災逃生背包產品本質上是一危險裝置，僅可使用於危及性命並且無其他可安全離開現場之方法時，不可使用於其他用途。

本產品僅適用於危急生命的緊急逃生狀況

1.4 安全資訊說明

空援者不可使用為繩索技術設備。僅適用於緊急救援，不適用於速降，攀岩或施工環境等其他用途。



警告

使用空援者火災逃生背包由建築物逃生的過程中，可能有輕微受傷包含擦傷、割傷等，衣服也可能會損壞。生產廠商的商品保證範圍不包括這些其他非因商品缺失、缺損所造成之損害。

1.5 系統組件

空援者火災逃生背包收藏備用的狀態：



警告

空援者火災逃生背包為一次性使用裝置

請勿嘗試自行回捲金屬纜線。

商品使用後如需回收請聯絡本公司

空援者系統組件介紹



頂端紅色拉繩

肩帶
安全吊帶調整器



胸帶

腰部環扣

背包體

“Y”型
胯帶

胯部安全套帶及
調整器

紅色底帶

T型安全扣

■ 空援者火災逃生背包使用方法

2.1 檢查及貯存

檢查

空援者火災逃生背包及固定錨栓每兩年要受安檢員¹的檢查來確認產品無缺失。每次受檢結果都必須記錄在 P24 的附錄表格中。

貯藏

空援者火災逃生背包需貯存在原產品包裝盒裡的塑膠套中。

未拆封的原廠盒需存放在陰涼乾燥處。避免接觸潮濕或腐蝕性以及極度冷熱的環境當中。

強烈建議您取出您的空援者背包試背並調整，讓自己熟悉穿戴並練習穿脫數次直到熟練。

試背空援者火災逃生背包時，請勿拉扯環狀鉤。

¹ 安全檢查員：

能夠識別可能影響空援者火災逃生背包或固定錨栓完整性之危險因子 / 潛在危險因子的專業人員。至於可能影響裝置系統完整性的危險因子 / 潛在危險因子包括 (但不限於此)：織物 / 織帶變色；縫合處或接縫撕裂；背包或背帶破損；可能影響錨栓裝置的危險因子包含 (但不限於此)：明顯生鏽的跡象、螺栓鬆動、安裝現場的牆壁有裂縫。

2.2 急難救助程序

請與家人或同事，按以下列出的十個簡單的步驟來擬訂火災逃生計劃。每家每戶或辦公室都應備有火災逃生計劃，並在每個房間安設有效的煙霧警報器，以確保自己能在發生火災時倖存。開始火災逃生計劃的第一步是定期檢查煙霧警報器，正常有效的煙霧警報器可能會挽救您的生命。相關資訊可上消防署網站查詢。

1. 畫出公寓、辦公室樓層平面圖

使用網格紙繪製位置的平面圖，各樓層都應繪製。

2. 平面圖須包括所有可能的緊急出口

畫出所有的牆、門、窗和樓梯。如此可讓所有可能的逃生路線一目了然。

3. 平面圖須包括可能對你的逃生有幫助的任何重要細節

請注意門窗是第一個可能逃生路線。其次，確定任何可以幫助安全逃生的細節以確保計劃完善。

4. 每個房間規劃兩條逃生路線

每個房間有一個主要通道，沒有明顯的危險時作為主要出口。如果因為冒煙、起火而導致主要通道阻塞，則必須由備用出口逃生，備用出口通常是窗口。尤其應特別考慮從臥室策劃逃生路線，因為大多數火災都發生在多數人熟睡的夜晚。

切勿在未檢查門熱度之前將其打開。開門前使用您的手背確定門的熱度。

5. 謹記，有些人可能需要逃生協助

預先決定由誰協助幼兒、老人或殘障人士逃生。幾分鐘的事前規劃將可在真正緊急情況時為我們爭取寶貴的數秒。

6. 事先選定逃出火場後的集合點

選定容易記得的全體戶外集合場所，建物前方或鄰居家附近是不錯的選擇。每個人都必須知道這個聚集地點以便掌握所有人的下落。任何情況下都不應返回火場。

7. 選定打電話給救援人員的位置

8. 確保每個人都熟悉家庭逃生計劃

仔細和全家確認整個計劃，討論每間臥室主要及次逃生路線，確保所有兒童知道計劃。全家演練走一遍每一個房間的逃生路線以確認每一個出口實際通行無阻。

9. 逃生計劃演習

仔細檢視居家或工作地點的逃生計畫後，進行實際演練以確保每個人都知道該怎麼做。每六個月練習逃生計劃，發生火災時，必須毫不猶豫地作出反應。逃生路線可能會被煙霧或火焰迅速封鎖，逃生演習可確保每個人都知道緊急疏散時該做什麼。

10. 確保滅火器、煙霧探測器和手電筒可使用

定期保養這些器材可能可以救你一命。

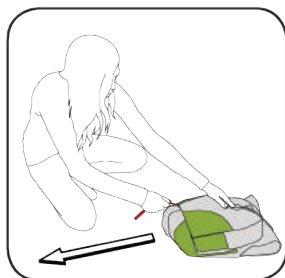
2.3 穿戴及使用空援者火災逃生背包

火災時，請遵循下列使用指南操作以評估疏散通道情況：

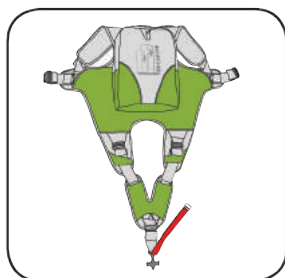
- 緊急樓梯或外部走火通道是否可以使用？
如果是，那麼應該由通道撤出火場。
- 是否有足夠時間等待消防救援而不危及生命？
如果是，那麼等待消防人員，並按照他們的指示動作。

如果狀況緊急，危及生命，使用空援者火災逃生背包。

首先由外包裝當中取出背包



將背包平放在地面上，在背包底部拉出紅色帶子，直到拉出全部的安全背帶。



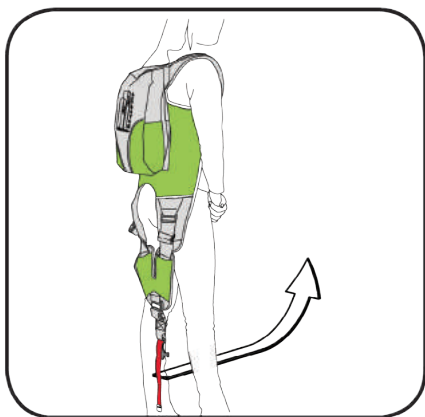
安全背帶展開圖如左。
安全背帶完全取出，可以清楚看見背部安全背帶及Y字型胯帶。



將背包翻面並將身體保持於低處。火場可能存在有毒氣體，低至地面是安全動作區。



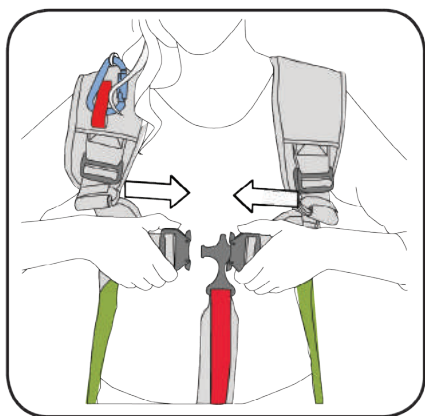
將背包穿戴上身，盡量保持接近地面的低姿態，火場可能會存在有毒氣體。



將背包翻面並將身體保持於低處。火場可能存在有毒氣體，低至地面是安全動作區。



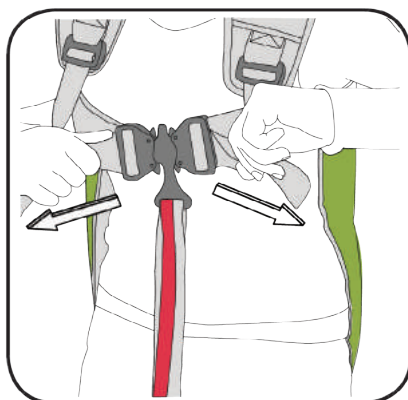
警告



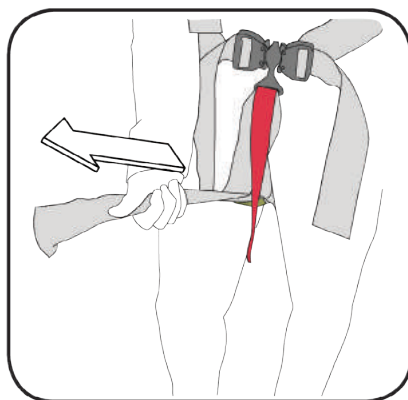
確保 T 型扣和兩邊扣帶連接牢固，牢扣後將形成一安全吊帶。



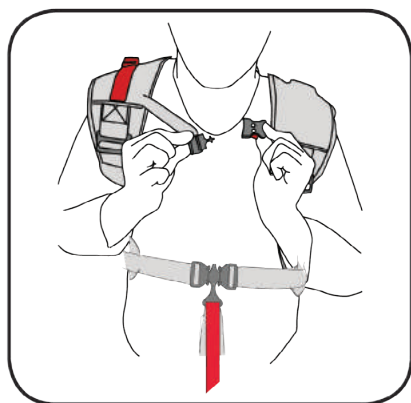
警告



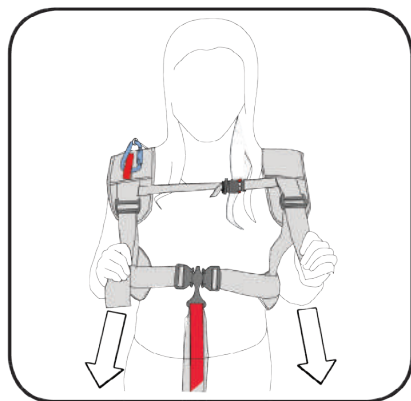
調整背帶，不要太緊，至少要留下手掌可通過的寬度。



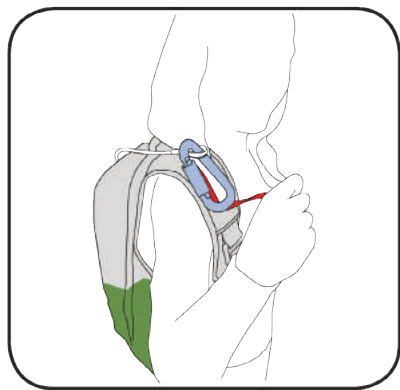
調整腿部背帶，使雙腿之間貼身。將胯帶向上拉進行調整。



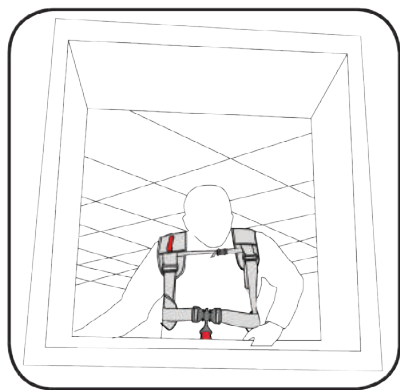
扣上胸背帶扣環



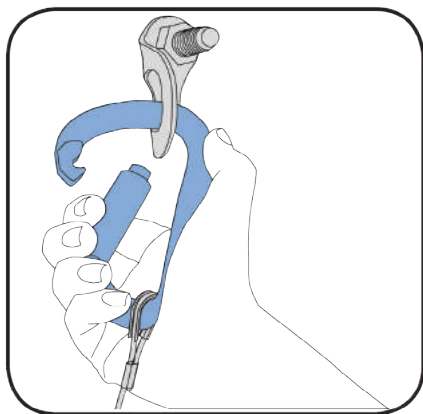
將前胸背帶調整器下拉調整裝置至合身，不要太緊。



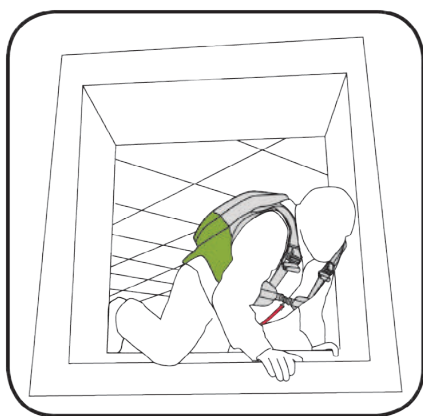
右肩上方有一紅色拉繩，將其下拉，
拉出環狀鉤



找到預先安裝固定錨栓的窗戶，向下看以確保可以安全
落至地面上。如果無法，移動到建築物的另一側，再次
確認下方通道有無障礙物。

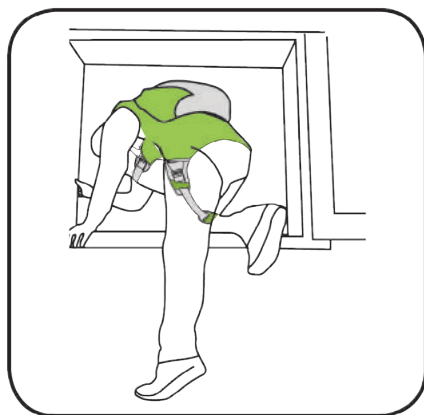


將環狀鉤與固定錨栓扣在一起，錨栓安裝方式請參照錨栓安裝手冊。

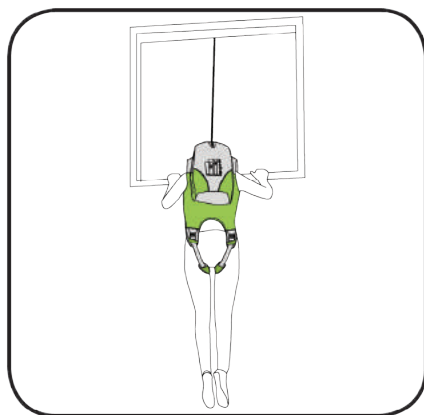


身體保持低姿態，將一隻手放在窗戶外側可以保持平衡。

請勿跳出窗戶或用力推使用者出窗戶



將其中一隻腳及腿平穩地伸出窗外，接著伸出另一隻腳使其懸在窗外直到只留下胸部靠在窗沿，接著平穩地將重心轉移到背包上。



訣竅是將身體的重量平穩地轉移到空援者背包。當胸部靠在窗沿時，將腳從手邊移開使其懸空。



危險

不可跳出或用力將使用者推出窗外

空援者火災逃生背包設計精密，但過度瞬間位移所造成的重力可能會讓煞車系統故障。

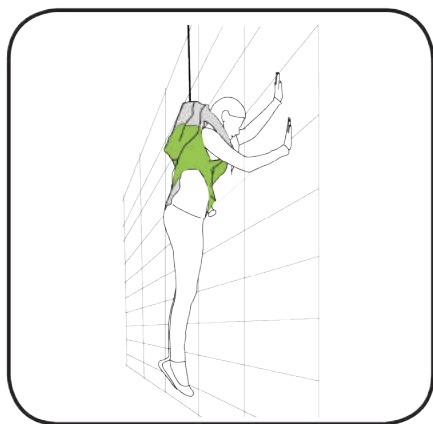
空援者會以約步行的速度（6.5 英尺/秒或 2 米/秒）帶您降落至地面。

當您降落時不要緊張，如此設備能更容易地降落。

反彈力會使固定錨栓承受不適當的壓力。

輕輕推牆，使自己更易於越過障礙物如窗戶或突出的壁架。

當救生設備下降時，可能會有不適感。



開始下降時，以手腳將自己輕輕推離牆面，越過障礙物及危險。



接近地面時大聲喊叫以吸引任何在你將要著陸的地面上的人。著陸時，使雙腳與肩同寬，以腳板著地而不是腳趾，將安全扣及背帶解開後，留下背包並遠離火場。

解開安全吊帶：

1. 由胸帶開始解開。
2. 解開 T 型扣。
3. 脫下背包裝置。
4. 讓安全吊帶及背包懸掛在現場，空援者是一次性使用裝置，本裝置已藉由拯救你的生命完成了它的任務。
5. 危險狀況結束後，才可以由固定錨栓拆下環狀鉤並取回背包。



警告

請勿由窗邊空投纜線。

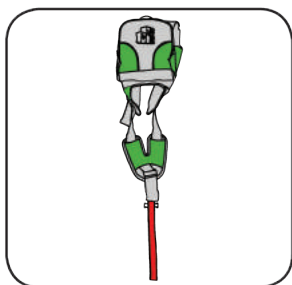


危險

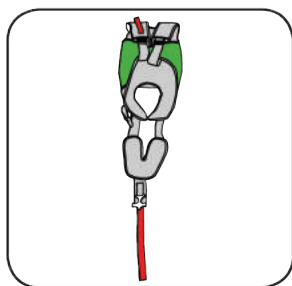
空援者火災救援背包是一次性使用救援裝置，請勿嘗試自行重新纏繞金屬纜線。

2.4 熟悉背包裝置後之回復原狀

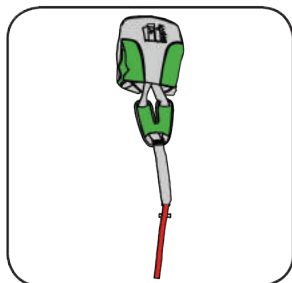
將背包回復原狀：



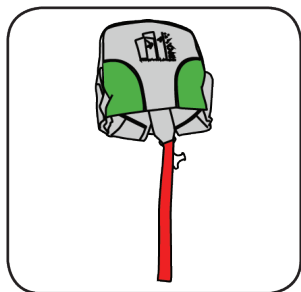
1. 將背包平放地上。



2. 將側邊背帶收起。

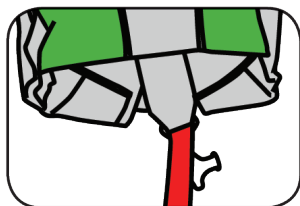


3. 將背帶分段以 S 型手法折疊後塞進背包底部的口袋，附鉤環的長條板可幫助將背帶定位。

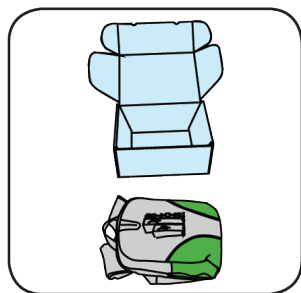


4. 將 Y 字型胯帶同樣以 S 型手法折疊後塞入口袋中。

注意



紅色底帶及 T 型安全扣一定要露出在口袋外。



5. 將背包放入附乾燥包的原廠塑膠套中。



6. 將背包收回原廠包裝盒貯存，放回儲放地點。

空援者火災逃生背包

產品技術資料

用途及特性	高樓自救
使用者人數	1 人
產品重量	8 / 10 / 11.8 公斤
可乘載重量	30 公斤 - 135 公斤
下降速率	6.5 英尺 / 秒；2 公尺 / 秒 (最大值)
纜線長度	25 / 50 / 80 公尺
制動裝置	自動煞車系統
纜線材質	鍍鋅鋼材
尺寸	通用型 單一尺寸
等速	✓
多重防護纜線	✓
固定錨栓	包含；需安裝參考錨栓安裝手冊
保固期間	7 年
檢驗標準	採用美規 ANSI 與國際 ASTM 認定安全 及防火規範



SKYSAVER
Taking Safety Higher

錨栓安裝說明



警告

為確保您的安全，固定錨栓安裝請洽專業人員，勿自行安裝。

錨栓需可耐重25000N(2552kg)。

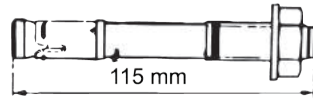
本安裝說明僅適用於安裝於水泥建材之錨栓安裝工程。

如需其他建材之安裝說明，請至原廠網頁下載。

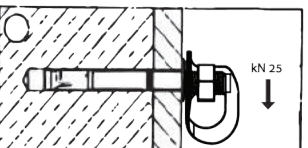
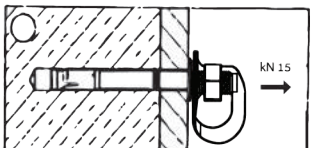
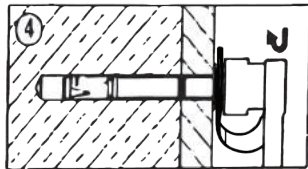
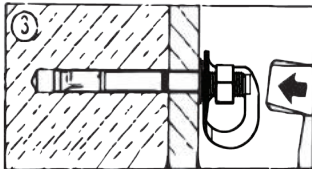
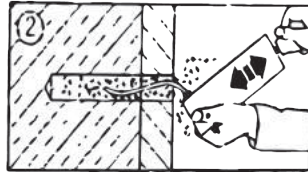
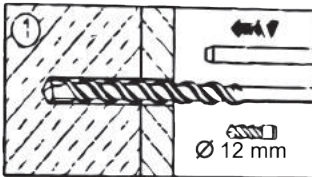
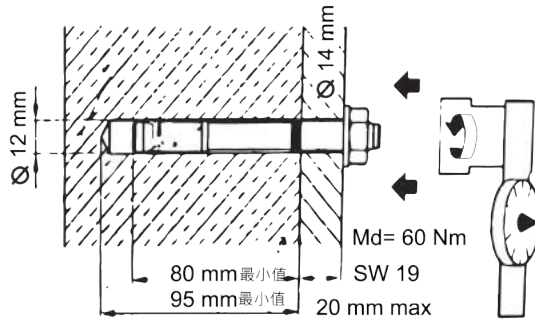
www.skysaver.com.



歐規 795 錨固裝置



德國 HST m12X115/20 螺桿





SKYSAVER
Taking Safety Higher

安裝規範

水泥/混凝土建材

顧客姓名	
承包施工廠商	

技術資訊				
螺絲/螺栓	德國HST m12x115/20/螺桿			
鑽頭	12mm石材用鑽頭			
深度	130mm			
底部結構材質	C12/15			
注意事項	清除鑿孔石屑與雜質			
邊距	200mm			
位置	水平	垂直	位於柱	位於樑

請確認下列項目	✓ OK
基底結構	
堅硬	
耐重	
無破損	
安裝	
預留需要的邊距	
符合螺絲/螺栓規格需求	
使用之石膏/絕緣材料符合規格(如適用)	
符合埋入深度需求	
預鑽鑿孔	
錨栓堅固的鑲嵌在基底中	
無腐蝕	
無變形	
結構	
合乎使用說明	
合乎使用	

定期安檢表格

空援者檢查表

檢查日期	安檢人員	建議	通過 / 不通過

固定錨栓檢查表

檢查日期	安檢人員	建議	通過 / 不通過

有限保固條款

給消費者/使用者的7年有限保固及免責聲明

買方和使用者明確同意：

- 1.本保證書僅限於臺灣地區空援者火災逃生背包商品之修理、更換或退款，保固期限為7年。
- 2.本產品7年保固期間終止後，產品將不再提供保固。
- 3.本保固僅適用於購買及使用 本產品。
- 4.本公司對於使用本產品具關聯性之意外事件或間接損失概不負責任。

此保固不涵蓋產品濫用，修改，整合，存放不當，不遵守產品說明書。

操作不當或濫用之狀況。包括且不限於：

維護不當，於鄰近或使用處有尖銳物品或組件滲入液體；

產品暴露於任何惡劣環境包含：長期貯存在非正常貯存之溫度、濕度環境。

購買者同意在法律及與其相關允許的最大限度內，拋棄所有和法律有關的權益、賠償，包含但不限於：適銷性默示擔保、任何履約過程或交易習慣或商業慣例所發生的默示擔保以及適用於特定用途的默示擔保。

警告

空援者逃生背包本質上是危險裝置，只適用於當用戶確定沒有其他合理安全的方式離開所在的建物結構而危及生命之緊急情況下。

本產品不得用於任何其他目的，只適用於危及生命的緊急事件。

不論如何使用，使用本公司產品的每位用戶有責任閱讀產品指南及學習正確的使用技巧。您有責任了解並尊重本產品的性能及使用限制。

購買後，請確認商品是密封包裝全新未開。

敬請為自己的行動和決定負責，如果未能遵守這些警告可能會導致嚴重傷害或死亡。

法律管轄：

本產品係由原廠提供保固。本有限保固和任何因購買、使用或操作產品所產生之爭議係由賽普魯斯共和國法律管轄，而不受其他法律規定限制。

請填具下方表格後，將其剪下連同購買收據影本紙本寄回：

10694臺北市忠孝東路四段325號12樓 兆瑞科技有限公司收 (洽詢電話:02-87721682)

或email至：medlionscience@hotmail.com

保固註冊

顧客姓名

Email

地址

購買日期

城市

購買地點

電話

產品序號

